

Nota di **3 minuti** sulla parabola del Buon Samaritano (Luca 10,30-37).

Testo italiano

Immaginiamo di trovarci sulla scena della parabola: stiamo camminando su una strada piuttosto frequentata perché unisce due centri importanti, Gerusalemme e Gerico. La gente va di fretta, chi per impegni di lavoro, chi per tornare a casa. A un certo punto si vede una macchia rossa occupare un lato della strada: che sarà mai?

I primi due passanti, intuiscono che si tratta del corpo di un uomo coperto di sangue. Forse uno dei due immagina anche che l'uomo sia morto. Trovano ripugnante non solo l'idea di toccare quel sangue, ma anche solo di sfiorare quel corpo nudo e sfigurato, e ambedue passano velocemente oltre. Quando arriva il terzo, invece, dinanzi a quel mucchietto di umanità violata, al posto della ripugnanza, sente salire al cuore, la compassione, la tenerezza, una commozione che gli rapisce l'anima e lo costringe a fermarsi, ad avvicinarsi e a toccare quella creatura. Nessuno dei tre passanti sapeva se essa fosse realmente morta; il testo dice che i briganti, avevano lasciato quell'uomo "mezzo morto", dopo averlo spogliato e picchiato,

La sua sopravvivenza sarebbe dipesa, quindi, dalle decisioni dei passanti: chi fosse passato oltre l'avrebbe costretto a morire; chi si fosse, al contrario, fermato e l'avesse curato, l'avrebbe fatto rinascere! Anche noi siamo in cammino sulle strade del mondo dove tanti giacciono impotenti a salvarsi da soli; dalla nostra solidarietà dipendono la vita o la morte dei nostri fratelli più deboli e feriti.

Il buon samaritano è l'immagine di Dio stesso. Le reazioni che ha dinanzi a quella persona offesa dalla violenza e dalla malvagità, sono come quelle di Dio: *"passandogli vicino, vide e ne ebbe compassione. Gli si fece vicino gli fasciò le ferite versandovi olio e vino, poi lo caricò sulla sua cavalcatura, lo portò in un albergo e si prese cura di lui"* (vv.33-34). Egli donò a quell'uomo il suo tempo e anche il suo denaro.

Così fa Dio con noi che siamo creature fragili, bisognose di cura, di attenzioni, dell'olio della dolcezza, del vino della gioia. Il Samaritano dimostra di conoscere lo stile di Dio, il suo modo di fare, la sua fedeltà; egli dimostra di conoscere il Suo cuore di madre, di padre, di fratello, di amico verso quelle creature assetate d'amore che siamo tutti noi.

Traduzione portoghese

Breve reflexão sobre a Parábola do Bom Samaritano (Lucas 10, 30-37).

Imaginemos estar na cena da parábola: estamos caminhando por uma estrada bastante movimentada, pois une duas cidades importantes: Jerusalém e Jericó. As pessoas estão com pressa, alguns por motivo de trabalho, outros voltando para casa. De repente se vê algo ao lado da estrada manchado de vermelho. O que poderia ser?

Os primeiros dois passantes acreditam se tratar de um homem coberto de sangue. Talvez um deles imagine que esteja morto. Eles acham repugnante não só a ideia de tocar o seu sangue, como simplesmente tocar aquele corpo nu e desfigurado, e ambos passam rapidamente sem parar. Quando chega o terceiro passante, pelo contrário, diante daquele montículo de humanidade violada, em vez de repugnância, sente subir-lhe ao coração a compaixão, a ternura, uma comoção que toma a sua alma e força-o a parar, a se aproximar e tocar aquela criatura. Nenhum dos três passantes sabia se o homem estava realmente morto. O texto diz que os salteadores haviam deixado aquele homem “meio morto”, após tê-lo despojado e espancado.

A sua sobrevivência estaria dependendo, portanto, das decisões dos passantes: Passar sem parar significaria deixá-lo morrer. Se ao passar, ao contrário, alguém tivesse parado e cuidado dele, teria feito com que renascesse. Nós também estamos a caminho pelas ruas do mundo onde tantos jazem impotentes sem poder se salvar; da nossa solidariedade depende a vida ou a morte dos nossos irmãos mais frágeis e feridos.

O bom Samaritano é a própria imagem de Deus. As reações que se tem diante dessa pessoa atingida pela violência e pela maldade, são como as reações de Deus: *“Mas um samaritano que ia de viagem chegou ao pé dele e, vendo-o, moveu-se de íntima compaixão. E, aproximando-se, atou-lhe as feridas, aplicando-lhes azeite e vinho; e, pondo-o sobre a sua cavalgadura, levou-o para uma estalagem e cuidou dele”* (v. 33-34). Ele doou àquele homem o seu tempo e também o seu dinheiro.

Assim faz Deus conosco, que somos criaturas frágeis, necessitamos de cuidados, da atenção, do óleo da doçura, do vinho da glória. O Samaritano demonstra conhecer o estilo de Deus, a sua maneira de fazer, a sua fidelidade. Ele demonstra conhecer o Seu coração de mãe, de pai, de irmão, de amigo para com as criaturas sedentas de amor que somos todos nós.